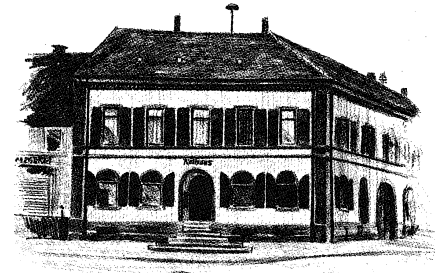


# Verkündigungsblatt



– Amtsblatt –  
der Gemeinde

Kappel - Grafenhausen



Donnerstag, den 22. Oktober 2015

Nummer 43

**Herzliche Einladung:**

## **Kulinarischer Musikabend und musikalischer Familientag der Musikkapelle Grafenhausen**



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

dass man auch den Herbst mit allen Sinnen genießen kann, möchte die Musikkapelle Grafenhausen **am 24. und 25. Oktober 2015 beim Herbstfest unter dem Motto "Musik mit Genuss und Spaß"** unter Beweis stellen.

Hinter diesem Motto stehen zwei Thementage, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Während am Samstagabend die Festhalle Grafenhausen in einen Gourmettempel verwandelt wird, kommen am Sonntag die Familien mit einem großartigen Rahmenprogramm auf ihre Kosten.

Mit einem 4-Gänge-Menü der Metzgerei Fix, passenden Weinen - präsentiert vom Weinexperten Horst Kröber - und dazu natürlich Musik von verschiedenen Gruppen der Musikkapelle aus diversen Stilrichtungen wie Klassik, Deutsch Rock-Pop, Lateinamerika und Bigband werden die Gäste am Samstagabend über alle Sinne verwöhnt. Diese Musikstücke wurden von Dirigent Steffen Jäger auf die Speisefolge abgestimmt und in intensiven Proben wurde sich auf den kulinarischen Musikabend vorbereitet. Ab 22 Uhr wird die Halle für weitere Besucher geöffnet und Steven Bailey spielt mit seiner Band zum Tanz auf. Der Eintritt ab 22 Uhr ist frei.

Der Sonntag beginnt mit einem Unterhaltungskonzert des Musikvereins Münchweier zum Mittagessen um 11:30 Uhr. Zum Mittagstisch wird neben Steak, Wurst und Pommes auch Gemüselasagne und der beliebte Sauerbraten von der Metzgerei Fix angeboten. Beim anschließenden Rahmenprogramm kommen alle Gäste, ob jung oder alt, auf ihre Kosten. Showeinlagen, Kinderschminken, Kinderolympiade, Showapfeltrotten, große Tombola und vieles mehr ist geboten. Der Musikverein Niederhausen rundet das Programm gegen 15 Uhr mit einem Nachmittagskonzert bei Kaffee und Kuchen sowie leckerem Flammenkuchen ab. Die Bewirtung endet gegen 18 Uhr.

Im Namen der Musikkapelle Grafenhausen lade ich Sie herzlich ein: Gönnen Sie sich ein Wochenende unter dem Motto "Musik mit Genuss und Spaß"! Bitte honorieren Sie das Engagement der Musikkapelle mit Ihrem Besuch. Die Musikerinnen und Musiker freuen sich auf Sie.

Ihr  
Bürgermeister Jochen Paleit, Präsident der Musikkapelle Grafenhausen



**Sandra Boser, Grünen-Landtagsabgeordnete für den Wahlkreis Lahr, sowie der verkehrspolitische Sprecher und stellvertretende Vorsitzende der Grünen-Landtagsfraktion, Andreas Schwarz,** waren diesen Dienstag zu Besuch in Kappel-Grafenhausen (*unser Bild*). Bürgermeister Jochen Paleit dankte herzlich für den Zuschuss zum Umbau der Ortsdurchfahrt Kappel-Grafenhausen. Auch seiner Freude über die Mitteilung der Staatssekretärin im Ministerium für Verkehr und Infrastruktur Baden-Württemberg und Lärmschutzbeauftragten der Landesregierung, Gisela Splett, über die für das Jahr 2017 geplante Sanierung der Landesstraße L 104 zwischen Kappel und Wittenweier gab er Ausdruck.

Bürgermeister Paleit war es ein besonderes Anliegen, den verkehrspolitischen Sprecher der Grünen-Landtagsfraktion um Unterstützung für weitere Regionalexpress-Halte in Orschweier und Ringsheim zu bitten, insbesondere "da wir im Begriff sind, eine bessere Busverbindung zu schaffen, die in Orschweier entsprechend vertaktet werden soll".

Kommunen und Landkreis haben ihre Hausaufgaben zu Verbesserung des öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) gemacht, erklärt Bürgermeister Paleit und ergänzt: "Nun bitten wir das Land, die Möglichkeit zu einer besseren Vertaktung in Orschweier zu geben."



## Wichtige Rufnummern - Informationen - Notdienste

### Rathaus Kappel

<b>Sprechstunden:</b>	<b>Montag - Freitag</b>	<b>8.00 - 12.00 Uhr</b>
	<b>zusätzlich Mittwoch</b>	<b>16.00 - 18.00 Uhr</b>
Zentrale/Bürgerbüro		8 63-0
Bürgermeister/Sekretariat		8 63-10
Melde-/Pass-/Gewerbeamt	(Frau Klausner)	8 63-25
Erziehungsgeld/Soziales	(Frau Löffel)	8 63-21
Hauptamt	(Herr Kunz)	8 63-14
Standesamt/Grundbucheinsichtsstelle	(Frau Trotter)	8 63-22
Haushaltsplanung/HH-Vollzug/Jahresabschluss/ Buchführung/Anliegerbeiträge	(Herr Zeller)	8 63-16
Grund-/Gewerbe-/Hundesteuer/Wasser- u. Entwässerungsgebühren	(Frau Frosch)	8 63-15
Gemeindekasse	(Frau Schießle)	8 63-12
Ordnungsamt/Personalamt	(Frau Dürr)	8 63-13
Bauamt	(Herr Killius)	8 63-28
Förster (mittwochs 17 - 18 Uhr)	(Herr Göppert)	8 63-26
Faxnummer		8 63-18

### Rathaus Grafenhausen

<b>Sprechstunden:</b>	<b>Montag - Freitag</b>	<b>8.00 - 12.00 Uhr</b>
	<b>zusätzlich Dienstag</b>	<b>16.00 - 18.00 Uhr</b>
Zentrale/Bürgerbüro		86 33-0
Melde-/Pass-/Gewerbeamt/Erziehungsgeld		86 33-45
Renten/Friedhöfe/Hundesteuer/Soziales	(Frau Wacker)	86 33-41
Grundbuchamt (Amtsgericht Emmendingen)		0 76 41 / 9 65 87-600
Förster (dienstags 17 -18 Uhr)	(Herr Göppert)	86 33-47
Faxnummer		86 33-46
<b>Wassermeister</b> OT Kappel und OT Grafenhausen		78 06 03
<b>Wassermeister</b> Wasserversorgungsverband		86 58 53
<b>Kindergarten St. Cyprian und Justina OT Kappel</b>		64 36
<b>Kindergarten Regenbogen OT Kappel</b>		86 54 64
<b>Kindergarten Sonnenschein OT Grafenhausen</b>		65 98

<b>Kath. Pfarrbüro Grafenhausen</b>		62 62
Sprechstunden:	Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr	
<b>Kath. Pfarrbüro Kappel</b>		62 71
Sprechstunden:	Freitag 09.00 - 10.00 Uhr	
<b>Evang. Pfarramt Mahlberg</b>		0 78 25 / 93 82

<b>Feuerwehr</b> Notfallrettung	1 12
Kommandant Hilmar Singler	66 17
Stellvertr. Kommandant Martin Löffel	67 91
Feuerwehrgerätehaus Kappel-Grafenhausen	7 82 22
Feuerwehrgerätehaus Fax	86 62 65
<b>Polizei</b> Notruf	1 10
Polizeiposten Ettenheim	44 69 50
<b>Bezirksschornsteinfegermeister</b>	0 78 24/5 38
<b>Erdaushubdeponie OT Kappel</b>	01 72/3 79 01 33
Mi. u. Do. 8 - 12.30 und 13 - 16.45 Uhr	
<b>Kompostierungsanlage Wittenweier</b>	0 78 24 / 38 49 o. 24 84
Di. + Do. 13.30 - 18.00, Sa. 8.30-12.30 Uhr,	
<b>Gas Badenova</b>	0 18 02/76 77 67
<b>EnBW Regional AG, Rheinhausen</b>	08 00/3 62 94 77
<b>Schlüsselaufsperrdienst</b> Tag und Nacht	0172 / 19 55 099
<b>Tierkörperbeseitigung</b>	0 77 74/9 33 90
<b>Vergiftungsinformationszentrale</b>	07 61/1 92 40
<b>Telefonseelsorge</b>	0 800 111 0 111
<b>Arzt-Notdienst</b> über DRK Offenburg	0 18 05/1 92 92-4 60
<b>Zahnarzt-Notdienst</b>	0 18 03/22 25 55-11
<b>Apotheken-Notdienst</b>	0 800 / 228 228-0
<b>Hilfen für Schwangere in Not</b>	0 800 / 00 66 737
<b>Krankentransporte</b>	0781/1 92 22
Krankenhaus Ettenheim	43 00
Krankenhaus Lahr	0 78 21/93-0
<b>Nachbarschaftshilfe</b>	86 53 74
<b>Sprechstd. Förderverein Sen.-Wohnanlage Grafenhausen, Kirchstraße 70, Do. 17 - 18 Uhr</b>	86 53 74

### Apotheken-Notdienst

**Samstag, 24.10.2015:** Schloß-Apotheke, Rust

**Sonntag, 25.10.2015:** Apotheke am Storchenturm, Lahr

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Kappel-Grafenhausen.

Verantwortlich f. d. Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung: Bürgermeister Jochen Paleit

f. d. übrigen Inhalt: K. Andlauer, Kappel. Druck und Verlag: Rathausstr. 13, 77966 Kappel-Grafenhausen, Tel. 0 78 22/71 41, Fax 0 78 22/7 60 10, E-Mail: Andlauer-Druck@t-online.de, © K. Andlauer Druck u. Verlag

Vertrieb: PF Direktwerbung GmbH, Ruster Str. 8, 77975 Ringsheim, Tel. 0 78 22/44 62-0

Kopien und sonstige Reproduktionen nur mit Genehmigung des Verlags, für Druckfehler keine Haftung.

## Der Mann für alte Steine

Alte Steine als Zeugen der Vergangenheit haben Rudi Rest aus Grafenhausen schon immer fasziniert. Er hat veranlasst, dass ein achtlos herumliegender Brückenstein aus dem Jahr 1830 vor Jahren an der Ecke Kirchstraße-Waldstraße aufgestellt wurde, er fand in einem Garten, nahezu ganz zugewachsen, den Grabstein von Pfarrer Petrus Wagner, der die Pfarrkirche im Jahre 1787 erbauen ließ, und sorgte dafür, dass dieser Stein in der Nähe der Kirche wieder aufgestellt wurde, und er war der Ideengeber, dass auf einem Sandsteinpfeiler neben der Einfahrt zum alten Feuerwehrgerätehaus an das Wunder von Grafenhausen erinnert wird, als im Jahre 1964 ein Düsenjäger über dem Dorf abstürzte, aber neben hohem Sachschaden kein Menschenleben zu beklagen war.

Seit Jahren legt Rudi Rest nun sein Augenmerk auf alte Grabsteine und wurde in alten Scheunen, Schuppen oder Gärten fündig. Gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung suchte man einen geeigneten Standort, um diese alten Grabsteine aufzubewahren. Man kam auf die Idee, die Grabsteine auf dem Friedhof in Grafenhausen neben dem Grab von Pfarrer Wilhelm Keller, der 1976 verstorben war, aufzustellen. Pfarrer Keller war 37 Jahre lang Pfarrer in Grafenhausen und verbrachte seine letzten Lebensjahre bei einer Nichte in Elgersweier, hatte aber den Wunsch, in Grafenhausen beerdigt zu werden. Pfarrer Keller hatte sich im 2. Weltkrieg vehement für die Gemeinde eingesetzt und es war sein Verdienst, dass das Dorf beim Einmarsch der Franzosen weitgehend verschont blieb. Pfarrer Keller war Ehrenbürger und mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet. Damit die alten Grabsteine vor Witterungseinflüssen geschützt sind, hat der Bauhof eine Überdachung angefertigt und mit Unterstützung eines hiesigen Steinmetzbetriebs einige alte Grabsteine aufgestellt. Rechts neben Pfarrer Keller befindet sich der Grabstein von Familienforscher Albert Köbele, auf dessen Stein die Symbole für Geburt, Hochzeit und Tod zu finden sind. Ein Kelch ziert den Stein von Pfarrer Karl Schleicher, der 28 Jahre lang Pfarrer in der Gemeinde war. Bei einem Verkehrsunfall im Mai 1934 (damals fuhren noch wenige Autos) starb die 12-jährige Elsa Ohnemus. Die rote Rose erinnert an den Schmerz der Familie. Mächtig und groß wirkt der Stein von "Adlerwirt" Johannes Hurter mit einem Christusornament. Ein weiterer Stein erinnert an den 20-jährigen Soldaten Franz-Josef Häfele, der im April 1872 in Colmar gefallen war und von Eltern und Geschwistern hier ein Denkmal gesetzt bekam. Eine weitere Rose ziert den Stein des 6-jährigen Hermann Köbele. Er verstarb im Jahr 1915 und war der jüngste Sohn des damaligen Ochsenwirts. "Friede seiner Asche" widmeten die Hinterbliebenen Georg Sattler, der 80-jährig starb, was zu der damaligen Zeit (1888) ein hohes Alter war.

Wenn auch die Inschrift auf dem einen oder anderen Stein nur noch schwer lesbar ist, so ist doch die handwerkliche Kunst dieser Erinnerungsstücke einen Hingucker wert. Rudi Rest hofft, noch weitere Grabsteine zu finden und ist auf die Unterstützung der Bevölkerung angewiesen.

*Alte, von Rudi Rest entdeckte Grabsteine wurden auf dem Friedhof in Grafenhausen wieder aufgestellt (unser Bild).*



### Wohnbaugebiet Hubfeld IV:

#### Einreichung von Vorschlägen für die Straßennamen

In einer der nächsten Sitzungen des Gemeinderates soll über die Festlegung der Straßennamen im Wohnbaugebiet Hubfeld IV beraten und beschlossen werden. Es sind sechs Straßennamen zu vergeben. Auf Anregung des Gemeinderates bitten wir die Bevölkerung um Einreichung von Vorschlägen für die Straßennamen, über die der Rat dann beschließen wird. Bitte reichen Sie Ihre Vorschläge bei unserem Hauptamtsleiter Herrn Kunz unter der E-Mail-Adresse [daniel.kunz@kappel-grafenhausen.de](mailto:daniel.kunz@kappel-grafenhausen.de) oder der Telefonnummer (0 78 22) 86 3-14 ein. Gerne können Sie Ihren Vorschlag auch bei einem unserer Bürgerbüros abgeben.

### Für unsere älteren Bürgerinnen und Bürger:

#### Herzliche Einladung zum Begegnungsnachmittag

Die Gemeinde Kappel-Grafenhausen lädt Sie, unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch in diesem Jahr wieder recht herzlich zum Begegnungsnachmittag **im Bürgersaal des Rathauses Kappel** ein. Bitte nehmen Sie sich **am Donnerstag, dem 22. Oktober 2015, ab 14:00 Uhr** Zeit, mit uns gemeinsam einen Nachmittag bei guter Unterhaltung zu verbringen. Lassen Sie es sich einfach gut gehen. Der Liedermacher Serge Rieger - Songpoet aus dem Elsass - wird uns den Nachmittag über begleiten - stimmungsvoll und einfühlsam. Der Arbeitskreis "Historie" wird gemeinsam mit uns den Blick zurück in die Vergangenheit richten und zu Kaffee und Kuchen sind Sie selbstverständlich herzlich eingeladen. Wenn Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte im Bürgerbüro Kappel (Telefon: 86 30). Gerne holen wir Sie ab und bringen Sie nach der Veranstaltung wieder nach Hause.

**Bitte machen Sie uns die Freude und seien Sie unser Gast. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Ihr Jochen Paleit, Bürgermeister

**Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Herbolzheim, Abteilungen Broggingen und Bleichheim, sowie des Gemeinderates dankte Bürgermeister Ernst Schilling seinem Kappel-Grafenhausener Amtskollegen Jochen Paleit sowie Feuerwehrkommandant Hilmar Singler und dessen Stellvertreter Martin Löffel ganz herzlich für die Möglichkeit zur Besichtigung des Feuerwehrgerätehauses Kappel-Grafenhausen und betonte: "Die gewonnenen Eindrücke werden uns sicherlich bei der Umsetzung unserer Planung für ein neues Feuerwehrgerätehaus behilflich sein."**



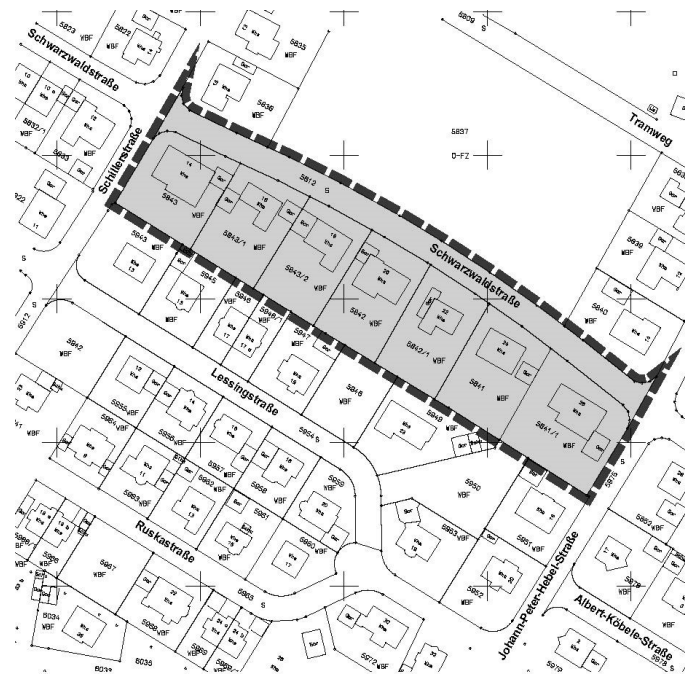
## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat der Gemeinde Kappel-Grafenhausen hat in öffentlicher Sitzung am 05. Oktober 2015 beschlossen, den Bebauungsplan

#### Großoberfeld, 1. Änderung

aufzustellen und öffentlich auszulegen. Der Geltungsbereich ist aus dem unten abgedruckten Lageplan ersichtlich.



Der Bebauungsplan wird als Bebauungsplan der Innenentwicklung nach § 13a BauBG im vereinfachten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 (4) BauBG durchgeführt. Auf die Durchführung einer frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3(1) und § 4(1) BauBG wird verzichtet. Zum Zweck der Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 (2) BauBG werden der Bebauungsplan mit Begründung in der Zeit vom

### 30. Oktober 2015 bis einschließlich 30. November 2015

im Rathaus Kappel, Rathausstraße 2, Bauamt, Zimmer 14 von Montag bis Freitag, vormittags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, nachmittags am Mittwoch von 16.00 - 18.00 Uhr öffentlich ausgelegt.

Während der Dienststunden besteht die Möglichkeit, die Planunterlagen einzusehen. Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Kappel-Grafenhausen, 22. Oktober 2015

Jochen Paleit, Bürgermeister

### Gehwegparken - eine Gefahr für unsere Fußgänger

Die Gemeinde erhält immer wieder Meldungen, dass Fahrzeuge auf den öffentlichen Gehwegen geparkt werden. Diese Fahrzeuge behindern die Fußgänger, sodass diese auf die Fahrbahn ausweichen müssen. Dies ist nicht nur für Senioren, Menschen mit Behinderung und Eltern mit Kinderwagen, sondern insbesondere für unsere Kinder eine Gefahr. **Deshalb möchten wir Sie im Sinne der Verkehrssicherheit darauf hinweisen, dass das Parken auf Gehwegen außerhalb gekennzeichnete Parkflächen laut Straßenverkehrsordnung (StVO) grundsätzlich verboten ist!**

Insbesondere in der Hauptstraße in Grafenhausen und in der Rathausstraße in Kappel und einzelnen Nebenstraßen werden vermehrt Verstöße an die Gemeinde gemeldet.

Wir bitten Sie, Ihr Fahrzeug künftig ordnungsgemäß abzustellen, um den Fußgängern und insbesondere den Kindern zur Schule bzw. zu den Kindergärten einen sicheren Fußweg zu ermöglichen.

Gemeinde Kappel-Grafenhausen	Landkreis Ortenaukreis
---------------------------------	---------------------------

## Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl des Bürgermeisters/der Bürgermeisterin

am 

Datum
29.11.2015

## und eine etwa erforderlich werdende Neuwahl

am 

Datum
20.12.2015

Bei der Wahl des Bürgermeisters/der Ober-Bürgermeisterin und der etwa erforderlich werdenden Neuwahl kann nur wählen, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

### 1. Wählerverzeichnis

1.1 In das Wählerverzeichnis werden **von Amts wegen** die für die Wahl am <sup>2)</sup>

Datum
29.11.2015

Wahlberechtigten **eingetragen**.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens <sup>3)</sup>

Datum
08.11.2015

eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann (siehe Nr. 1.3).

Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr wahlberechtigt. Wahlberechtigte, die nach ihrer Rückkehr am Wahltag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, **werden nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**.

Wahlberechtigte Unionsbürger, die nach § 22 Meldegesetz nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**. Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Vordrucke für diese Anträge und Erklärungen hält das **Bürgermeisteramt Kappel-Grafenhausen**

Bürgerbüro Kappel, Rathausstraße 2 und Bürgerbüro Grafenhausen, Kirchstraße 43
---

bereit.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und - ggf. samt der genannten eidesstattlichen Versicherung spätestens bis zum Sonntag <sup>4)</sup>

Datum	beim Bürgermeisteramt Kappel-Grafenhausen; Bürgerbüro Kappel, Rathausstraße 2 oder Bürgerbüro Grafenhausen, Kirchstraße 43
08.11.2015	

eingehen.

Behinderte Wahlberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wird dem Antrag entsprochen, erhält der/die Betroffene eine Wahlbenachrichtigung, sofern nicht gleichzeitig ein Wahlschein beantragt wurde.

1.2 Das Wählerverzeichnis wird an den Werktagen <sup>5)</sup>

von	bis
Datum	Datum
09.11.2015	13.11.2015

während der allgemeinen Öffnungszeiten <sup>6)</sup> für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereit gehalten.

Ort der Einsichtnahme <sup>7)</sup>
Bürgermeisteramt Kappel-Grafenhausen

Bürgerbüro Kappel, Rathausstraße 2 und Bürgerbüro Grafenhausen, Kirchstraße 43
---

Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 33 Abs. 1 Meldegesetz eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch Datensichtgerät möglich.

- 1.3 Der Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist, spätestens am Freitag, dem <sup>8)</sup>

Datum 13.11.2015 bis Uhrzeit 12.00 Uhr

beim Bürgermeisteramt Kappel-Grafenhausen

Anschrift:  
Bürgerbüro Kappel, Rathausstraße 2 oder  
Bürgerbüro Grafenhausen, Kirchstraße 43

die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen. Der Antrag kann schriftlich oder zur Niederschrift gestellt werden.

- 1.4 Der Wahlberechtigte kann grundsätzlich nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Wahlraum ist in der Wahlbenachrichtigung angegeben. Wer in einem anderen Wahlraum oder durch Briefwahl wählen möchte, benötigt dazu einen Wahlschein (siehe Nr. 2).

## 2. Wahlscheine

### 2.1 Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 2.1.1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

- 2.1.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Eintragung in das Wählerverzeichnis nach § 3 Abs. 2 und 4 Kommunalwahlordnung - KomWO - (vgl. 1.1) oder die Berichtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen;  
dies gilt auch, wenn ein Unionsbürger nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die zur Feststellung seines Wahlrechts verlangten Nachweise nach § 3 Abs. 3 und 4 KomWO vorzulegen,  
b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antrags- oder Einsichtsfrist entstanden ist,  
c) wenn sein Wahlrecht im Widerspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses dem Bürgermeisteramt bekannt geworden ist.

### 2.2 Für eine etwa erforderlich werdende Neuwahl am

Datum 20.12.2015 erhält ferner einen Wahlschein

- a) auf Antrag, wer erst für die Neuwahl wahlberechtigt wird,  
b) von Amts wegen, wer für die Wahl am

Datum 29.11.2015 einen Wahlschein nach Nr. 2.1.2 erhalten hat.

### 2.3 Wahlscheine können für die Wahl am

Datum 29.11.2015 bis Freitag <sup>9)</sup> 27.11.2015 18.00 Uhr

für eine etwa erforderlich werdende Neuwahl am

Datum 20.12.2015 bis Freitag 18.12.2015 18.00 Uhr

beim Bürgermeisteramt Kappel-Grafenhausen

Anschrift:  
Bürgerbüro Kappel, Rathausstraße 2 oder  
Bürgerbüro Grafenhausen, Kirchstraße 43

schriftlich, mündlich oder in elektronischer Form beantragt werden.

Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Wahlschein noch bis zum Wahltag 15.00 Uhr beantragt werden. Das Gleiche gilt für die Beantragung eines Wahlscheins aus einem der unter Nr. 2.1.2 genannten Gründen.

Wer den Antrag für einen Anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

- 2.4 Wer einen Wahlschein hat, kann entweder in einem beliebigen Wahlraum der Stadt/Gemeinde oder durch Briefwahl wählen. Der Wahlschein enthält dazu nähere Hinweise. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag für die Briefwahl <sup>10)</sup>
- einen amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen Anderen ist nur zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird. Der Wahlberechtigte, der seine Briefwahlunterlagen beim Bürgermeisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

- 2.5 Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an den Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses absenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform von <sup>11)</sup>

Deutsche Post AG

unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum  
Kappel-Grafenhausen, 19.10.2015

Bürgermeisteramt Kappel-Grafenhausen

Frank Andlauer  
1. Bürgermeisterstellvertreter

Unterschrift, Amtsbezeichnung

2) Tag der ersten Wahl (§ 45 Abs. 1 GemO) einsetzen

3) § 5 Abs. 1 Nr. 5 KomWO = 21. Tag vor der Wahl

4) § 3 Abs. 2 und 4 KomWO = 21. Tag vor der Wahl

5) § 6 (2) KomWG

6) wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben

7) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Sind mehrere Stellen für die Einsichtnahme eingerichtet, diese angeben.

8) § 6 Abs. 2 KomWG = 16. Tag vor der Wahl = 3. Freitag vor der Wahl

9) § 10 Abs. 2 KomWO = 2. Tag vor der Wahl

10) ggf. Farbe eintragen

11) Von der Gemeinde beauftragtes Postunternehmen einsetzen. Wurde keine Vereinbarung geschlossen und die Wahlbriefe sind mit dem Vermerk „Entgelt zahlt Empfänger“ versehen, dann sind die Worte „ausschließlich von“ und das Ausfüllfeld „Postunternehmen“ zu streichen.

## Zahlungserinnerung

### Wasser- und Abwassergebühren 2015

#### 2. Abschlag, fällig am 30.10.2015

Am 30. Oktober wird der zweite Abschlag der Wasser- und Abwassergebühren zur Zahlung fällig. Die Höhe des Abschlags ist dem Jahresbescheid zu entnehmen.

Wir bitten um pünktliche Zahlung des Abschlags, Mahngebühren und Säumniszuschläge können dadurch vermieden werden. Damit Ihre Zahlung korrekt verbucht werden kann, bitten wir um Angabe des Buchungszeichens (5.8888. usw).

Gerne können Sie aber auch am Abbuchungsverfahren teilnehmen. Formulare erhalten Sie während unserer Sprechzeiten oder auf Wunsch auch zugesandt. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung (Tel: 86312, E-Mail: gemeinde@kappel-grafenhausen.de). Unter [www.kappel-grafenhausen.de](http://www.kappel-grafenhausen.de) steht das Formular auch zum downloaden bereit.

Vielen Dank - Ihre Gemeindegasse

## Hinweis für die Bevölkerung der Gemeinde Kappel-Grafenhausen

In der Zeit vom 02. bis 06. November 2015 werden auf dem Lindenplatz Sanierungsarbeiten (u.a. Pflasterarbeiten) vorgenommen. Die Sanierungsarbeiten machen die Vollsperrung des Lindenplatzes erforderlich.

Aus diesem Grund ist das Parken für die angegebene Zeit nicht möglich. Wir bitten alle Fahrzeughalter Ihre Fahrzeuge für die Zeit der Bauarbeiten zu entfernen. Andernfalls werden diese kostenpflichtig abgeschleppt.

Die Bevölkerung und insbesondere die Anwohner werden um Verständnis und Beachtung gebeten. Mit Behinderungen ist zu rechnen.

## Informationen zum neuen Bundesmeldegesetz ab 1. November 2015

Mit dem neuen Bundesmeldegesetz werden erstmals bundeseinheitliche Vorschriften geschaffen. Die wichtigsten Änderungen werden nachstehend vorgestellt:

### Anmeldung einer Wohnung

Es bleibt bei der allgemeinen Meldepflicht. Wer eine Wohnung bezieht, muss sich bei der Meldebehörde des neuen Wohnortes anmelden. Die Frist zur Anmeldung wird allerdings von einer auf **zwei Wochen** nach Einzug verlängert. Folgende Ausnahmen von der Meldepflicht werden in das Bundesmeldegesetz neu aufgenommen:

- Wer in Deutschland aktuell bei einer Meldebehörde gemeldet ist, und für einen nicht länger als sechs Monate dauernden Aufenthalt eine **weitere** Wohnung bezieht, muss sich für diese weitere Wohnung nicht anmelden. Nach Ablauf der 6 Monate ist die Anmeldung innerhalb von zwei Wochen vorzunehmen, wenn die Wohnung tatsächlich weiter benutzt wird.
- Für Touristen, die sonst im Ausland wohnen und im Inland nicht gemeldet sind, besteht eine Anmeldepflicht nach drei Monaten.
- Solange Bürgerinnen und Bürger aktuell bei einer Meldebehörde in Deutschland gemeldet sind, müssen sie sich generell nicht anmelden, wenn sie in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, aufgenommen werden oder dort einziehen.

Eine Neuheit stellt der sogenannte vorausgefüllte Meldeschein dar, der bis zum Jahr 2018 von allen Bundesländern verpflichtend einzuführen ist. Der vorausgefüllte Melde-

schein ist ein Verfahren zur elektronischen Anforderung von Meldedaten durch die neue Meldebehörde bei der bisherigen Meldebehörde während der Anmeldung.

Dies bedeutet, dass im Falle einer Anmeldung die eigenen Meldedaten im automatisierten Verfahren der Meldebehörde am Zuzugsort bereitgestellt werden und damit eine erneute Datenerfassung unnötig wird.

Dies führt zu Erleichterungen für die Bürgerinnen und Bürger sowie für die Verwaltung und dient zugleich dazu, Fehlerquellen bei der Verarbeitung von Einwohnermeldedaten zu verhindern.

**Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers - Bestätigung Wieder eingeführt wird die Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers bzw. des Wohnungseigentümers bei der Anmeldung und bei der Abmeldung (z.B. beim Wegzug in das Ausland). Damit können künftig sogenannte Scheinanmeldungen wirksamer verhindert werden. Wohnungsgeber bzw. die Wohnungseigentümer müssen den Mieterinnen und Mietern den Ein- oder Auszug schriftlich bestätigen. Die Wohnungsgeberbescheinigung ist stets bei der Anmeldung in der Meldebehörde vorzulegen.**

Wohnungsgeber ist, wer einem anderen eine Wohnung **tatsächlich zur Benutzung überlässt** unabhängig davon, ob dem ein wirksames Rechtsverhältnis zugrunde liegt.

Wohnungsgeber ist in der Regel der Eigentümer, der die Wohnung vermietet. Wohnungsgeber kann aber auch eine vom Eigentümer mit der Vermietung der Wohnung beauftragte Person oder Stelle sein. So können zum Beispiel Wohnungsbaugesellschaften Eigentümer sein und durch vertretungsberechtigte Mitarbeiter die Wohnungsgeberbestätigung abgeben. Auch Hausverwaltungen können als Beauftragte für den Eigentümer tätig werden.

Für Personen, die zur Untermiete wohnen, ist der Hauptmieter Wohnungsgeber. Der Hauptmieter ist auch Wohnungsgeber, wenn ein Teil einer Wohnung einem Dritten ohne Gegenleistung oder lediglich gegen Erstattung der Unkosten zur tatsächlichen Benutzung überlassen wird.

Bei Selbstbezug einer Wohnung durch den Eigentümer erfolgt die Bestätigung als Eigenerklärung der meldepflichtigen Person.

### Abmeldung einer Wohnung:

Die Abmeldung einer Wohnung ist wie bisher **nur** bei Wegzug in das Ausland bzw. Aufgabe einer Nebenwohnung erforderlich. In diesen Fällen ist auch eine Wohnungsgeberbescheinigung über den Auszug erforderlich.

Neu: gesetzlich ist hier künftig ein Zeitfenster von einer Woche vor bis zwei Wochen nach dem Auszug vorgesehen. Wer möchte, kann seine Auslandsanschrift hinterlassen, um z.B. im Zusammenhang mit Wahlen erreichbar zu bleiben.

Die Abmeldung einer Nebenwohnung, die nicht mehr genutzt wird, erfolgt künftig nur noch bei der Meldebehörde, die für die Hauptwohnung zuständig ist.

### Auskünfte aus dem Melderegister

Für Personen, die

- in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt,
- in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen,
- in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen, oder der Heimerziehung dienen,
- in einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber oder sonstige ausländische Flüchtlinge

oder

- in einer Justizvollzugsanstalt

wohnen, wird künftig automatisch ein sogenannter bedingter Sperrvermerk im Melderegister eingetragen. Vor-

aussetzung ist, dass der Meldebehörde bekannt ist, dass es sich bei der betreffenden Anschrift um eine der genannten Einrichtungen handelt. Bei Melderegisterauskünften an Private muss die Meldebehörde dann in diesen Fällen vor einer Auskunftserteilung die Betroffenen anhören und darf keine Auskunft erteilen, wenn durch die Beauskunftung schutzwürdige Interessen von Betroffenen beeinträchtigt würden.

Generell gilt: bei Melderegisteranfragen für gewerbliche Zwecke (z. B. Forderungsmanagement) muss künftig der gewerbliche Zweck immer angegeben werden. Die erlangten Daten dürfen nur für den angegebenen Zweck verwendet werden und dürfen vom Datenempfänger nicht wiederverwendet werden (Verbot des Datenpooling).

Eine strikte Zweckbindung besteht auch für so genannte erweiterte Melderegisterauskünfte, für Gruppenauskünfte und für Daten, die trotz bestehender Auskunftssperre nach besonderer Begründung und Bewertung beauskunftet worden sind. Wenn der jeweils verfolgte Zweck erfüllt ist, muss der Datenempfänger die Daten löschen.

Auskünfte aus dem Melderegister an Private **zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels** sind künftig nur noch dann zulässig, wenn die/der Betroffene vorher in die Übermittlung der Meldedaten für diese Zwecke **ausdrücklich eingewilligt** hat. Private, die eine Auskunft aus dem Melderegister für Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels beantragen, müssen die Einwilligung des Betroffenen vorlegen. Darüber hinaus besteht aber auch die Möglichkeit, bei der Meldebehörde eine Erklärung darüber abzugeben, dass die eigenen Daten zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels an Private herausgegeben werden dürfen. Diese Einwilligung bleibt bis zu ihrem Widerruf bestehen und muss nach einem Umzug nicht erneut abgegeben werden.

**Wurde keine Einwilligung erklärt, darf die Meldebehörde die Meldedaten nicht zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels herausgeben.**

Aufgrund dieser Verbesserungen zum Schutz der persönlichen Daten bei Auskünften aus dem Melderegister an Private wird die bisher im Melderecht vorgesehene Möglichkeit des Widerspruchs der Erteilung automatisierter Melderegisterauskünfte an Private wegfallen.

Weitergehende Informationen zum neuen Bundesmeldegesetz finden Sie auf der nachfolgenden Internetseite:

Auch [http://www.bmi.bund.de/DE/Themen/Moderne-Verwaltung/Verwaltungsrecht/Meldewesen/meldewesen\\_node.html](http://www.bmi.bund.de/DE/Themen/Moderne-Verwaltung/Verwaltungsrecht/Meldewesen/meldewesen_node.html)



**Glückwunsch zur  
Diamantenen Hochzeit**



Am Mittwoch, dem 28.10.2015 feiern die Eheleute  
**Elisabeth und Gerhard Kirner**  
ihre Diamantene Hochzeit.

Dies ist ein besonderes, ein seltenes Jubiläum.  
Namens der Gemeinde Kappel-Grafenhausen  
wie auch persönlich gratuliere ich Ihnen  
zu Ihrem Ehrenfest sehr herzlich.

Ich wünsche Ihnen alles Gute,  
Gesundheit, Wohlergehen, viel Glück und  
Gottes Segen auf Ihrem gemeinsamen,  
weiteren Lebensweg.



Jochen Paleit, Bürgermeister





**Wir gratulieren**

**Samstag, 24.10.2015**  
Frau Frida Feißt, Friedrichstr. 22  
zum 80. Geburtstag

**Sonntag, 25.10.2015**  
Herrn Johann Büchele, Industriestr. 5  
zum 86. Geburtstag

Frau Mathilde Korta, Vorau 18  
zum 80. Geburtstag

Herrn Jean Schmidt, Untergarten 1  
zum 75. Geburtstag

Herrn Rolf Wintterle, Sportplatzstr. 48  
zum 73. Geburtstag

**Mittwoch, 28.10.2015**  
Frau Elli Lang, Rheinstr. 40  
zum 84. Geburtstag



Den Jubilaren die besten  
Glückwünsche und alles Gute.

Jochen Paleit, Bürgermeister




Es wird darauf hingewiesen, dass die amtlichen Bekanntmachungen ab heute, während der Dauer von einer Woche, an den Verkündigungstafeln beider Rathäuser angeschlagen sind.

Kappel-Grafenhausen, den 22.10.2015 Bürgermeisteramt

## Fundsachen

**Ortsteil Grafenhausen:** 1 Herrenjacke

## Aktuell

### **Informationsveranstaltung Bürgerwindpark Südliche Ortenau**

Auf Gemarkung der Gemeinden Ettenheim, Schuttertal und Seelbach entsteht der Bürgerwindpark Südliche Ortenau. Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden vor Ort haben die Möglichkeit, finanziell von den Erträgen des Windparks zu profitieren.

Auf folgenden Veranstaltungen können Sie sich über den Windpark und die damit verbundenen Möglichkeiten zur Geldanlage informieren:

- **Donnerstag, 29.10.2015,**  
19:30 Uhr: Bürgerstift Ettenheim
- **Dienstag, 03.11.2015,**  
19:30 Uhr: Gasthof Eiche Schuttertal

### **Chronischschmerzkranken treffen sich**

Am Dienstag, 27. Okt. 2015 treffen die Betroffenen der chronisch Schmerzkranken zum Gruppenabend.

Treffpunkt: Staatliches Seminar für Ditaktik & Lehrerbildung - Weingartenstr. 34 c in 77654 Offenburg (Eingang über die Brachfeldstrasse)

Weitere Infos unter: <http://www.shg-schmerz-offenburg.de/html/jahresprogramm.html>, Tel: 0781 / 92 460 50



## **Neue Koordinatorin und neue Internetplattform für Flüchtlingshelfer im Ortenaukreis**

Mit Ursula Moster stellt das Landratsamt Ortenaukreis den ehrenamtlichen Flüchtlingshelfern im Landkreis eine Ansprechpartnerin zur Seite. Ab sofort unterstützt und koordiniert die hauptamtliche Kraft die zahlreichen bereits bestehenden Helferkreise und informiert interessierte Bürger über die Möglichkeiten, sich in der Flüchtlingshilfe zu engagieren. Als weiteres Unterstützungsangebot hat das Landratsamt eine zentrale Internetseite eingerichtet, auf der unter anderem hilfreiche und aktuelle Informationen gebündelt und eine Informationsplattform für Spenden bereitgestellt werden.

Moster wird auch die Arbeit des im Frühjahr ins Leben gerufenen "Kommunalen Netzwerks Integration im Ortenaukreis" intensivieren und entsprechende Raumschaftstreffen sowie Fortbildungen organisieren.

Das zentrale Internetportal für Flüchtlingshilfe in der Ortenau ist unter dem Direktlink [www.ortenaukreis.de/helfen](http://www.ortenaukreis.de/helfen) oder über eine Verlinkung auf der Startseite des Landratsamts abrufbar. Neben rechtlichen und organisatorischen Informationen ermöglicht die Plattform die zielgerichtete Koordination von Spenden und Hilfsangeboten und soll einen Überblick über die Ansprechpartner in den Behörden und die vielen verschiedenen Helferorganisationen in den Ortenauer Kommunen geben - von Helferkreisen über Kleiderkammern bis hin zu Dolmetscherpools. Die Seite gilt damit als Ergänzung zu den Internet- und Facebookseiten der lokalen Helferkreise.

Mit diesen Maßnahmen begegnet das Landratsamt dem zunehmenden Unterstützungsbedarf der vielen ehrenamtlichen Helfer, die ihrerseits Neuankömmlinge in den vorläufigen Unterbringungen des Ortenaukreises und in den Anschlussunterbringungen der Kommunen unterstützen.

Das Landratsamt ruft alle Helferkreise dazu auf, sich aktiv an der Gestaltung der Internetplattform zu beteiligen und etwa Spendenbedarfe anzumelden, Kontaktdaten einzupflegen oder Veranstaltungen zu melden. Darüber hinaus bittet das Landratsamt darum, sich bei Anliegen zur Flüchtlingshilfe direkt an Ursula Moster unter Telefon 0781 805 9153 oder via E-Mail unter [ursula.moster@ortenaukreis.de](mailto:ursula.moster@ortenaukreis.de) zu wenden.

## **Ehrenamt in der Flüchtlingshilfe fördern. Integration durch Sprache ermöglichen.**

Das Diakonische Werk Ortenau lädt in Kooperation mit dem Institut für Deutsche Sprache am Mittwoch, den 28.10.2015 um 19:00 Uhr zu der Informationsveranstaltung "Sprachförderer für Flüchtlinge" in den Gemeindesaal der Evangelischen Stadtkirchengemeinde in der Poststraße 16 in Offenburg ein. Bei der Infoveranstaltung werden Ehrenamtliche in der Flüchtlingsarbeit, welche schon Sprachkurse geben oder sich dafür interessieren über eine noch in diesem Jahr beginnende Schulungsreihe informiert. Die Schulungsreihe ist Teil eines Projekts in dem Ehrenamtliche in der Flüchtlingshilfe das nötige Handwerkszeug für ihre Arbeit und eine kompetente Begleitung erhalten. Das Projekt "Ehrenamtliche Sprachförderer für Flüchtlinge" wird von der Baden-Württemberg Stiftung und dem Ministerium für Integration im Rahmen des Programms "Willkommen in Baden-Württemberg! Engagiert für Flüchtlinge und Asylsuchende" gefördert.

Flüchtlinge benötigen in der ersten Zeit in einem neuen Umfeld und einer neuen Kultur vielfältige Unterstützung. Besonders die Sprache ist ein Schlüssel zur Integration. Zu Beginn des Asylverfahrens gibt es nur wenige Möglichkeiten für Sprachkurse über einen Sprachkursträger. "Der Bedarf an Sprachvermittlung ist riesig. Viele Ehrenamtliche sind hier schon tätig oder interessieren sich dafür," weiß

Monika Weitalla vom Diakonischen Werk aus Gesprächen mit Ehrenamtlichen. Deutsch als Fremdsprache zu vermitteln, setzt aber einige Kenntnisse voraus. Wichtig ist es, gute Grundlagen für spätere Sprachkurse zu legen. Diese Kenntnisse möchte das Diakonische Werk in Kooperation mit dem Institut für Deutsche Sprache vermitteln. Aber auch andere Themen wie Ablauf des Asylverfahrens, Arbeit als Ehrenamtliche und Grundkenntnisse zu Traumafolgen sind wichtig für das Ehrenamt. Diese Themen werden in einer Schulung mit 4 Arbeitstagen vermittelt. In regelmäßigen Treffen können sich die Schulungsteilnehmer austauschen und sich bei der Sprachlehrerin und der Flüchtlingssozialarbeiterin praktische Ratschläge für die Arbeit holen.

Das Diakonische Werk Ortenau ist schon seit Jahren in vielfältiger Weise in der Flüchtlingsarbeit tätig. In dem Projekt werden Erfahrungen aus der Flüchtlingssozialarbeit und aus der Begleitung von Ehrenamtlichen mit Sprachvermittlung verknüpft. Das Diakonische Werk möchte damit seinen Beitrag zu der haupt- und ehrenamtlichen Flüchtlingsarbeit in der Ortenau leisten.

Interessierte können Sie sich gerne an Frau Monika Weitalla, Diakonisches Werk unter 0781 9222-16 oder [monika.weitalla@diakonie.ekiba.de](mailto:monika.weitalla@diakonie.ekiba.de) wenden.

Website: [www.diakonie-ortenau.de](http://www.diakonie-ortenau.de)

Informationen zum Programm "Willkommen in Baden-Württemberg! Engagiert für Flüchtlinge und Asylsuchende" erhalten Sie auf der Website der Baden-Württemberg Stiftung: <http://bit.ly/1ROYTsy>

Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau, Okenstraße 8, 77652 Offenburg

Tel.: 0781 92 22 - 16, Fax: 0781 722 13

E-Mail: [monika.weitalla@diakonie.ekiba.de](mailto:monika.weitalla@diakonie.ekiba.de)

## **14. Energietage in Ettenheim am 24./25.10.2015**

Am Samstag, 24.10. und Sonntag, 25.10.2015 finden in Ettenheim (Stadthalle) die 14. Energietage mit Ausstellung für jedermann statt.

Die Stadthalle und deren Außenbereich dienen wieder als Forum und Ausstellungsraum rund um das Thema kostengünstiges Heizen mit regenerativen Energiestoffen und den damit verbundenen Techniken, Förderungsmöglichkeiten, bautechnischen Chancen zur Energieeinsparung und vielem Mehr.

In Fachreferaten im neuen Vortragsraum im BIZ-Bildungszentrum werden aktuelle Themen zur Heiztechnik im Neu- und Altbau, zum Heizungstausch auf der Basis des E-Wärmegesetzes 2015, zur Gebäudesanierung und dem Heizen mit der Biomasse Holz angeboten.

Die Energietage bieten viele Informationen, die Möglichkeit zum Gespräch mit kompetenten Fachleuten zahlreicher Firmen und Institutionen.

## **Theaterabend Zur Sache, Chérie!**

- Ein Franzose verzweifelt an den deutschen Frauen -

Eine grenzüberschreitende Theatercomedy in deutscher Sprache von Alain-Xavier Wurst; Bühne & Regie: Edzard Schoppmann; Mit Maxime Pacaud, Juliane Hollerbach & Diana Zöller

BAAL novo ist ein interkulturelles deutsch-französisches Theater mit Sitz in Offenburg und Straßburg und wurde 2005 gegründet. Der Name BAAL steht für **BA**den und **AL**sace.

Der Franzose Alain Wurst macht sich auf den Weg, die deutsche Frau zu erforschen. Mit seiner 2CV-Ente, mit edlem Käse und Wein beladen, macht er sich auf in das Land der langbeinigen Blondinen und der Kinderschokolade. Dort angekommen muss er immer wieder baff bitter erfahren, dass für das Spiel des Flirtens in Deutschland

ganz andere Regeln gelten als jenseits des Rheins: Seinen Humor finden die deutschen Demoiselles anzüglich, Komplimente gleiten an ihnen ab, und will er eine gar auf die Wange küssen, guckt sie ihn an, als sei er ein Lustmolch. Auch stößt Alain auf rätselhafte deutsche Phänomene wie Besucherritzen, unrasierte Beine und erotische Vollbremsungen wie "Du willst doch nur das eine!" oder "Ich muss mir erst noch die Zähne putzen!". Begleitet wird der Vollblutschauspieler Maxime Pacaud, alias Alain Wurst, auf seinem Parforceritt durch den Irrgarten deutscher Lüste von Diana Zöller und Juliane Hollerbach, die in darstellerischen Kabinettstücken einen Reigen deutscher Weiblichkeit auf die Bühne bringen.

Eintrittspreise für Erwachsene 15 Euro, für Schüler, Studenten und mit Behindertenausweis 9 Euro.

**In Ringsheim am Donnerstag, 22. Oktober 2015, um 20 Uhr, im Ringsheimer Bürgerhaus**

Kartenreservierungen bei der Gemeindeverwaltung Ringsheim, 07822/89390; E-Mail: [gemeinde@ringsheim.de](mailto:gemeinde@ringsheim.de), oder bei BAAL novo, 0781/6393943;

E-Mail: HYPERLINK "<mailto:reservation@baalvovo.com>" reservation@baalnovo.com.

**In Schwanau-Wittenweier am Freitag, 30. Oktober 2015, 20.00 Uhr in der Elzhalle in Wittenweier**

Kartenreservierungen werden bei "BAAL novo" unter Tel. 0781-6393943, [reservation@baalnovo.com](mailto:reservation@baalnovo.com) oder über die Gemeinde Schwanau, Tel. 64990, [rathaus@schwanau.de](mailto:rathaus@schwanau.de) entgegengenommen.

**Edith Piaf - das Leben zweier Diven**

**BAAL novo - Theater Eurodistrict zeigt ein bitter-schönes Theatervergnügen ...**

voll schwebender Leichtigkeit, das sich immer wieder aus unbeschwerter Höhe durch plötzlich aufkommende Falltüren in die Tiefe stürzt. Am Ende bleibt nur eins: Die Musik. In einem szenischen Bilderbogen spielt, singt und erzählt BAAL novo von dem Aufstieg zweier schillernder Showgrößen, Ikonen ihrer Zeit, die in enger Freundschaft miteinander verbunden waren. Immer gejagt und beobachtet von der Öffentlichkeit, oft zerstörerisch gegen sich selber, besaßen beide einen unbändigen Willen zum Erfolg. Auf dem Olymp des Show-Business angekommen waren sie zerrissen zwischen der Kraft, alles zu geben, und der Hilflosigkeit, ein Bild aufrechtzuerhalten, das zu zersplittern drohte. Am Ende ihres Lebens fielen sie mehr und mehr in eine psychische Hölle aus Einsamkeit und Sucht.

Erleben Sie einen dramatischen Liederabend voller Höhen und Tiefen - in deutscher und französischer Sprache.

Es spielen die Freiburger Tänzerin, Schauspielerin und Sängerin Juliane Hollerbach, deren herausragende stimmliche Leistung 2012 mit dem ZMF-Preis ausgezeichnet wurde, die Straßburger Schauspielerin und Sängerin Zabou Lux und Richard Doust, Schauspieler, Pianist und Trompeter, ebenfalls aus Straßburg.

Regie: Edzard Schoppmann / Dramaturgie: Richard Doust

**Termin:** Wann: **07.11.2015, 20:00 Uhr**

**Wo: Saal im St. Michael, Hindenburgstr. 34, Rust**

Dauer: 1,5 Stunden ohne Pause

**Karten sind erhältlich...** sofort online erhältlich bei RESERVIX: [www.reservix.de](http://www.reservix.de); Bestellungen per E-Mail sind ebenfalls möglich: [reservation@baalnovo.com](mailto:reservation@baalnovo.com)

Diese Karten werden an der Abendkasse hinterlegt.

Der Kartenvorverkauf in der Tourist-Information (Rathaus Rust) startet ab sofort. Kosten: 15 EUR für Erwachsene; 9 EUR für Schüler, Studenten und Menschen mit Behinderung (Ausweis) Die Abendkasse öffnet um 19.00 Uhr.

## Kirchliche Nachrichten



### Gottesdienst und Veranstaltungen in der Evang. Kirchengemeinde Mahlberg, Kappel-Grafenhausen, und Rust

Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg  
Tel. 078259382, [pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de](mailto:pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de)  
Nr. 70019627. Sparkasse Offenburg/ Ortenau. BLZ 66450050  
Pfarrer Bernd Walter  
[www.ev-kirche-mahlberg.de](http://www.ev-kirche-mahlberg.de); [www.Kirchen-App.de](http://www.Kirchen-App.de)

**Sonntag, 25.10.2015**

10.15 Uhr **Festgottesdienst zum Gemeindefest** in Mahlberg mit Konfirmandenvorstellung (Pfr. Walter)

Anschließend: Gemeindefest im Jakobushaus, Mittagessen, Bazar des Frauenkreises, Bunter Nachmittag, Kirchenchor, Tombola, Lichtbildvortrag von Pfarrer Walter: " Mohlbürg, o Mohlbürg"

**Montag, 26.10.2015** keine Sprechstunde

**Dienstag, 27.10.2015** kein Frauenkreis

**Mittwoch, 28.10.2015** 17.30 Uhr Konfirmanden I  
20.30 Uhr Bläserkreis

**Donnerstag, 29.10.2015** 19.30 Uhr Kirchenchor

**Freitag, 30.10.2015** 17.30 Uhr Konfirmanden II

**GEMEINDEFEST AM 25.10. 2015 IM JAKOBUSHAUS IN MAHLBERG**

Das diesjährige Gemeindefest findet am Sonntag, 25.10. im festlich geschmückten Jakobushaus statt. Es ist das 30.-igste Fest, zu dem wir ganz herzlich einladen. Die Konfirmanden werden dieses Fest wieder entscheidend mittragen. In manchen Teilen der Gemeinde sammeln sie für die Tombola. Bitte empfangen Sie sie freundlich.

Das Fest beginnt mit dem Festgottesdienst, um 10.15 Uhr in der Kirche, in dem sich die Konfirmanden vorstellen. Es folgt im Jakobushaus der Frühschoppen, danach das Mittagessen mit dem allseits geschätzten Jakobusbraten. Der reichhaltige Bazar des Frauenkreises ist geöffnet. Ans Mittagessen schließt sich an der Bunte Nachmittag mit dem Kirchenchor, Kaffee und Kuchen und der Tombola. Am Abend um 17 Uhr folgt der traditionelle Vortrag von Pfarrer Walter mit Kultcharakter: " Mohlbürg, o Mohlbürg".

Es wird ganz herzlich um Salat-, Kuchen- und Kaffeespenden gebeten.

Wir laden ganz herzlich alle Freunde unserer Kirchengemeinde zu unserem Fest ein -insbesondere unsere katholischen Glaubenschwestern und -Brüder.

### Die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Ettenheim

**lädt sehr herzlich zu den Veranstaltungen und Gottesdiensten ein:**

**Termine im Gemeindehaus:**

**Sonntag, den 25. Oktober 2015**

10:00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, den 28. Oktober 2015**

13:30 Uhr -15:00 Uhr Tafel

Weitere Infos unter Tel. 07643/9140080 oder [www.efg-ettenheim.de](http://www.efg-ettenheim.de)

**Pfarrbüro Kappel - Grafenhausen**

Kirchstr. 45 | 77966 Kappel - Grafenhausen

Tel. 07822-6262 | Fax 78287 | [www.seelsorgeeinheit-rust.de](http://www.seelsorgeeinheit-rust.de)**Bürozeiten** Grafenhausen Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr**Pfarrbüro Kappel - Grafenhausen**

Rathausstr. 54 | 77966 Kappel - Grafenhausen

Tel. 07822-6271

**Bürozeiten** Kappel Freitag 9.00 - 10.00 Uhr

Informationen zur Gottesdienstordnung und Veranstaltungen in unserer Seelsorgeeinheit entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief, der dieser Ausgabe beiliegt oder in den Kirchen unserer Seelsorgeeinheit ausgelegt ist

KATHOLISCHE FRAUENGEMEINSCHAFT DEUTSCHLANDS  
**kfd**  
Katholische Frauengemeinschaft St. Cyprian und Justina Kappel am Rhein



**Einladung zum *Abendlob* am Freitag,  
den 23.10.2015 um 19:00 Uhr  
in der Pfarrkirche St. Cyprian und Justina**


Wir möchten Abstand von der Hektik des Tages und der Woche gewinnen, einen klaren Kopf bekommen und vor allem ein ruhiges Herz!



Auftauchen können aus dem Chaos des Alltags  
- Gott begegnen- dazu sind alle Interessierten,  
die sich nach Ruhe sehnen, die eine Begegnung mit  
sich und Gott suchen herzlich eingeladen.

**Weitere Veranstaltungen in diesem Jahr sind:**

→  **Z'Lähd geh. : am Samstag, den 07.11.2015  
19:00 Uhr  
im Franziskussaal**

→  **Adventsfeier : am Sonntag, den 13.12.2015  
14:30 Uhr  
in der Kirche St. Cyprian und Justina**

anschließend in der Festhalle gemütliches Beisammensein bei Kaffee, Tee und Leckereien aus der Weihnachtsbäckerei.

*Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen.*

*das Vorstandsteam der Frauengemeinschaft Kappel*



KATHOLISCHE  
FRAUENGEMEINSCHAFT  
DEUTSCHLANDS

Pfarrgruppe  
St. Jakobus  
Grafenhausen

*Leidenschaftlich  
glauben und leben*



Wir möchten uns bei allen Besucherinnen und Besuchern unseres

**Internationalen Suppenfest**

bedanken. Unterstützt haben uns folgende Köchinnen:

Jenny Brand - goldenes Curry und scharfer Tofu

Joy Bauer - Chicken Şopas

Jadwiga Rest - ZUR

Maria Umanzew - Borsch mit Knoblauchbrötchen

Mechtab Kilik - türkisches Dessert.

Ein herzliches Vergelt's Gott.

kath. Frauengemeinschaft Grafenhausen

**Kindergarten****Kindergarten SONNENSCHNEIN und  
Kindergarten REGENBOGEN**

Am 13.10.2015 wurden in der Elternversammlung des **Kindergartens Sonnenschein** folgende Elternvertreter für das neue Kindergartenjahr 2015/16 gewählt:

Mondengruppe:	Larissa Beuth
Wolkengruppe:	Denise Kuri Susanne Ohnemus
Sternengruppe:	Julia Weber Stefanie Kölbl
Sonnengruppe:	Matthias Hiller Sabine Mark Anika Beck
Sternschnuppengruppe:	Jochen Braunstein Susanne Ohnemus
Elternbeiratsvorsitzende:	1. Denise Kuri 2. Susanne Ohnemus
Schriftführerin:	Stefanie Kölbl

Am 17.09.2015 wurden in der Elternversammlung des **Kindergartens Regenbogen** folgende Elternvertreter für das neue Kindergartenjahr 2015/16 gewählt:

Heike Fahrenson:	1. Vorsitzende
Patricia Seher:	2. Vorsitzende

Wir gratulieren zur Wahl und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Vielen herzlichen Dank für die Bereitschaft, sich im KiGa zu engagieren!

*Heidi Burg, Leiterin KiGa SONNENSCHNEIN*

*Katja Krumm, Leiterin KiGa REGENBOGEN*



## Kindergarten Haus Sonnenschein Grafenhausen

### Vorankündigung St. Martin 2015

Am Sonntag, 08.11.2014 um 17.00 Uhr findet in Grafenhausen der diesjährige St. Martinsumzug statt.

Wir beginnen mit einer St. Martinsfeier in der Pfarrkirche um 17.00 Uhr, anschließend ziehen wir mit St. Martin hoch zu Roß durch das Dorf.

Der Elternbeirat des Kindergartens lädt zu einem gemütlichen Ausklang ein.

## Schulnachrichten

### **Pädagogischer Tag am 26.10.15 in den Schulen Rust und Grafenhausen**

Sehr geehrte Eltern,

am Montag, dem **26. Oktober 2015**, findet ein gemeinsamer **Pädagogischer Tag** der **Schulen Rust und Grafenhausen** statt, deshalb ist an diesem Tag **schulfrei**.

#### Hinweis:

Wir bitten die Eltern, die morgens die Kinder mit dem Auto zur Schule bringen, im Schulbereich - gerade in den kommenden Wintermonaten - um erhöhte Aufmerksamkeit.

Weiter wird darum gebeten, die Einfahrt zu den Parkplätzen nicht zu blockieren, damit auf der Kirchstraße keine unnötigen Staus entstehen.

Wir bitten um Beachtung und Kenntnisnahme.

*Dr. Debacher, Rektor*

## Vereine



### Sportclub Kappel

#### Begegnungen am Wochenende

##### **Samstag 24.10.2015**

18:00 Uhr VfR Hornberg - SC Kappel Damen II

##### **Sonntag 25.10.2015**

17:00 Uhr SG Au-Wittnau - SC Kappel Damen I

15:00 Uhr SC Kappel I - SC Lahr III

#### **Clubhausgaststätte - Sky Sportsbar**

Im Sportheim des SCK werden alle Bundesliga-, DFB-Pokal-, Champions- und Europa-League-Spiele live auf Großbildleinwand übertragen.

**Freitag, 23.10., 20.30 Uhr** Hoffenheim - Hamburg

#### **Samstag, 24.10., ab 15.00 Uhr**

Darmstadt - Wolfsburg  
Mainz - Bremen  
Leverkusen - Stuttgart

**Top-Spiel um 18.30 Uhr** Ingolstadt - Berlin

#### **Sonntag 25.10.2015**

**15:30 Uhr** Dortmund - Augsburg  
**17:30 Uhr** Gladbach - Schalke



### SG Kappel-Grafenhausen Jugendabteilung



#### Jugendtermine SG Kappel-Grafenhausen-Rust

##### **Donnerstag 22.10.2015**

C2: 18:00 **SG 2** - SG Kürzell (Kappel)

##### **Samstag 24.10.2015**

E2: 13:00 **SG 2** - SG Münchweiler 2 (Kappel)

E1: 14:15 **SG 1** - SG Münchweiler 1 (Kappel)

D2: 14:15 FV Dinglingen 2 - **SG 2** (Dinglingen)

D1: 15:00 SG Münchweiler 1 - **SG 1** (Münchweiler)

D-Mädchen: 10:45 FV Sulz - **SV Ettenheimweiler** (Sulz)

C2: 14:00 SG Kirnbach 2 - **SG 2** (Hausach)

C1: 13:30 VfR Hornberg - **SG 1** (Hornberg)

B: 15:00 **SG** - SG Linx (Rust)

B-Mädchen: 16:00 **SC Kappel** - SG Oberkirch (Kappel)

A: 15:30 **SG** - SG Schiltach (Grafenhausen)

##### **Sonntag 25.10.2015**

G/F: 10:30 Spieltag beim SV Grafenhausen

Besuchen Sie uns beim Spieltag des SV Grafenhausen und bestaunen Sie die Fußballkünste unserer jüngsten Spieler. Die Eltern sorgen wieder für eine reichhaltige Kaffee- und Kuchentheke und auch die Grillbude vom Clubheimteam Kohler wird geöffnet sein. Wir freuen uns auf Sie.



### Sportverein Grafenhausen

##### **Samstag, 24.10.2015**

14.00 Uhr SC Orschweier II - SV Grafenhausen II

16.00 Uhr SC Orschweier I - SV Grafenhausen I



### VdK Kappel

Ihr Ortsverband informiert:



#### Pflegeversicherung, häusliche Pflege, gesetzliche Leistungen

Auf vielfachen Wunsch veranstaltet der VdK Kappel noch einmal einen Infoabend zum Thema **Pflegeversicherung, häusliche Pflege, gesetzliche Leistungen**.

**Termin ist der 22.10.2015**

**um 19.00 Uhr**

**im Bürgersaal in Kappel**

**Frau Heike Dorow** vom Pflegestützpunkt Ortenaukreis wird uns zu

- den Leistungen der Pflegeversicherung,
- dem ambulanten und stationären Hilfeangebot vor Ort,
- der Vorsorgevollmacht und der Patientenverfügung,
- dem Wohnen im Alter,
- und zum Umgang mit Demenz

informieren und jederzeit auf ihre Fragen und Wünsche eingehen. Diese Veranstaltung ist für jedermann und natürlich kostenlos.

**Neues finden Sie auch immer aktuell auf unserer Homepage**  
<http://www.vdk.de/ov-kappel/>



## Athletik-Sport-Club Kappel

### ASC gewinnt gegen Hofstetten II

Im gut besuchten Ringerheim zeigte die junge Mannschaft des ASC gegen die zweite Mannschaft aus Hofstetten eine sehr gute Leistung.

Zu Beginn startete Christian Koch (57 kg), überzeugte durch schöne Techniken und sicherte sich einen Punktsieg 3:0. Im Anschluss musste Bastian Frank (130 kg) seine volle Leistung abrufen, zeigte schöne Würfe, die jedoch nicht gewertet wurden, sodass er den Kampf mit einer sehr knappen Punktniederlage 0:1 verlor. In einem engen Duell kämpfte im Anschluss Fabian Wagner auf 61 kg Greco, welches jedoch mit einem engen Punktsieg zu Gunsten seines Gegners ausging. Sein Bruder Felix Wagner siegte auf 98 kg souverän mit technischer Überlegenheit. Die Hofstetter stellten auf 66 kg Freistil keinen Ringer, sodass Kevin Spiegel sich ohne Kampf 4 Punkte sicherte. Stefan Zetting (86 kg GR) dominierte auch an diesem Samstag seinen Gegner und gewann mit technischer Überlegenheit. Max Ohnemus (66 kg GR) musste im Anschluss gegen seinen starken Gegner eine Punktniederlage von 0:3 in Kauf nehmen. Auf 84 kg Freistil zeigte Claudius Schneider sein Können und sicherte sich 4 Mannschaftspunkte durch technische Überlegenheit. Silvius Schneider (74 kg FR) konnte gegen seinen Gegner nicht viel ausrichten und verlor durch technische Überlegenheit, genauso wie Anzor Mejiev (74 kg GR). Der Kampf endete für den ASC erfolgreich mit 19:14.

Im Vorkampf zeigte auch die ASC-Jugend ihr Können und verlor gegen die Jugend aus dem Schutttertäl 16:24, sowie gegen die Jugend aus Vörstetten 12:24.

Der kommende Kampf der Senioren ist am Freitag um 19 Uhr auswärts gegen die zweite Mannschaft aus Appenweiler.



## Tischtennisfreunde Kappel

### **Donnerstag, 22.10.2015**

20.00 Uhr TTC Friesenheim 1 – Senioren 3  
20.00 Uhr Senioren 1 – TV Ortenberg 1

### **Freitag, 23.10.2015**

20.00 Uhr TK Kehl v. 1845 e.V.1 – Herren 2

### **Samstag, 24.10.2015**

15.30 Uhr Jungen 1 – TTC Gengenbach 1  
15.30 Uhr Mini 1 – DJK Oberschopfheim  
17.00 Uhr TTC Renchen 1 – Herren 1  
18.00 Uhr TTC Ringsheim 1 – Herren 3  
18.30 Uhr Herren 4 – TTC Friesenheim 4

### **Dienstag, 27.10.2015**

20.30 Uhr TTC Steinach 1 – Senioren 1

### **Mittwoch, 28.10.2015**

20.15 Uhr TTV Schmieheim – Senioren 2



## Sportkegelclub Kappel

### **Samstag, 24.10.2015**

10:00 Uhr BSG INA Lahr – SKC Kappel 4erMix Staffel A  
17:00 Uhr SKC Scherzh.-Helml. 2 – SKC Kappel Bezirksliga A



## Musikkapelle Grafenhausen

### Musik mit Genuss und Spass am 24./25. Oktober 2015

Am kommenden Wochenende findet nun das 1. musikalische Herbstwochenende der Musikkapelle Grafenhausen unter dem Motto "**Musik mit Genuß und Spaß**" statt, zu welchem wir die Bevölkerung von Kappel-Grafenhausen herzlich einladen.

Hinter diesem Motto stehen zwei Thementage, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Während am Samstagabend die Festhalle in einen Gourmettempel verwandelt wird, kommen am Sonntag die Familien mit einem tollen Rahmenprogramm auf Ihre Kosten.

Am Samstagabend bieten wir den Gästen mit vorbestellten Karten einen kulinarischen Genussabend mit einem 4 Gänge Menü, passenden Weinen aus der Region und auf jeden Gang abgestimmt, musikalische Unterhaltung mit verschiedenen Ensembles der Musikkapelle Grafenhausen.

**Ab 22.00 Uhr wird die Halle für weitere Gäste geöffnet und alle können bei freiem Eintritt mit der Steven Bailey Band** nach Herzenslust bis 02.00 Uhr tanzen.

Den Sonntag beginnen wir mit einem **Unterhaltungskonzert des Musikvereins Münchweier zum Mittagessen um 11.30 Uhr**. Zum Mittagstisch wird neben Steak, Wurst und Pommes auch Gemüselasagne und der beliebte Sauerbraten von der Metzgerei Fix angeboten.

Beim anschließenden Rahmenprogramm kommen alle Gäste, ob jung oder alt, auf Ihre Kosten. **Showeinlagen, Kinderschminken, Kinderolympiade, Showapfeltrotten, große Tombola** uvm. sind geboten.

Der Musikverein Niederhausen rundet das Programm gg. 15.00 Uhr mit einem Nachmittagskonzert bei Kaffee & Kuchen, sowie leckerem Flammenkuchen ab.

Die Bewirtung endet gegen 18 Uhr.

*Auf Ihren Besuch freut sich die Musikkapelle Grafenhausen*



## Schützenverein Grafenhausen e.V.

### Rückblick Königschießen

Beim Königschießen 2015 beteiligten sich 27 Starter. Begonnen wurde am Samstag Nachmittag um 16 Uhr mit dem ersten Schuss durch die amtierende Schützenkönigin Katharina Gänswein. Die Krone fiel dann für Jochen Seilnacht. Das Zepter schoss Maximilian Rehm ab und den Apfel Lorenz Santo. Die Flügel teilen sich Uwe Grziwa und Manfred Kircher.

Geköpft wurde der hölzerne Vogel durch Helmut Köbele, bevor Emma Fehrenbacher schließlich den Rumpf abschoss und Schützenprinzessin wurde. Schützenkönig ist Bernhard Santo. Ihnen zur Seite stehen die Ritter Hubert Gänswein und Christiane Bäuerle. Der beste Schuss auf die Ehrenscheibe gelang Uwe Grziwa.

Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern für den netten Nachmittag. Ein besonderer Dank geht an Jochen Seilnacht für die Stiftung der gläsernen Ehrenscheibe.

### Arbeitseinsatz

Am Samstag, 24.10.2015 findet ab 10.00 Uhr ein Arbeitseinsatz an der Außenanlage des Schützenhauses statt. Helfer sind herzlich willkommen.

Bitte entsprechende Arbeitsgeräte mitbringen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



### **Feuerwehrprobe**

Am **Montag, 26.10.2015** findet **um 19.30 Uhr** die nächste Probe der Einsatzabteilung statt.



### **Fanfarezug Kappel**

### **Papiersammlung!!!**

Der Fanfarezug Kappel wird am **kommenden Samstag, 24. Oktober 2015** wieder in beiden Ortsteilen eine Papiersammlung durchführen.

Wir bitten Sie, das gesammelte Altpapier **ab 9.00 Uhr** vor den Häusern zu deponieren. Vielen Dank für Ihre Unterstützung schon im Voraus.



### **Förderverein »St. Jakobus« für Senioren und Nachbarschaftshilfe Kappel-Grafenhausen-Rust e.V. Gedächtnistrainings für 60+ - einmal monatlich**

*"Ich weiß es - aber es fällt mir gerade nicht ein"*

Wie oft stellen wir fest, dass es uns an Konzentration und Merkfähigkeit mangelt, dagegen können wir etwas tun! Die geistige Fitness ist keine Frage des Alters.

Mit dem richtigen Training fördern wir die geistigen Fähigkeiten wie, Aufmerksamkeit, Wahrnehmung, Merkfähigkeit, das Gedächtnis und die Informationsverarbeitung.

**Das Gedächtnistraining findet 1x monatlich (immer am letzten Dienstag im Monat) statt.** Wir trainieren in fröhlich-lockerer Atmosphäre unsere Gedächtnisleistung.

Kommen Sie doch einfach (ob Mann oder Frau) zum 1. unverbindlichen Schnuppertraining vorbei. Das nächste Treffen ist am **Dienstag 24.11.15, von 14.30-16.00 Uhr** in der Seniorenwohnanlage Kirchstr. 70, 77966 Kappel-Grafenhausen.

**Referentin:** Doris Metzger aus Herbolzheim, ausgebildete Gedächtnis- u. Hirnleistungstrainerin.



### **Hundesportverein Kappel-Grafenhausen**

### **Schweizer Sennenhunde begeistern**

Am Samstag, den 24. Oktober gibt sich der Schweizer Sennenhundverein für Deutschland (SSV) mit seiner diesjährigen Landesgruppenschau auf dem Gelände des Hundesportvereins Kappel-Grafenhausen die Ehre.

Die vier "Edelsteine" der Hundezucht, namentlich der Appenzeller, der Berner, der Entlebucher und der Große Schweizer Sennenhund werden sich in großer Anzahl (123 Hunde sind angemeldet) dem internationalen Richterteam zur Beurteilung stellen.

Kriterien für die Platzierung der Hunde sind das äußere Erscheinungsbild, das tadellose Gangwerk und nicht zuletzt das einwandfreie Verhalten des Hundes im Ring - all das wichtige Anhaltspunkte für Züchter und Deckrüdenbesitzer.

Interessierte Zuschauer und Liebhaber von Schweizer Sennenhunden sind ab 9.30 Uhr herzlich willkommen; der Eintritt ist frei, die Verköstigung übernimmt in bewährter Art und Weise der HSV Kappel-Grafenhausen.

### **VdK – Ortsverband Grafenhausen**

### **Der VdK Ortsverband Grafenhausen bietet für seine Mitglieder Sprechstunden in den Bereichen**

Termine bei Frau Bronner nur nach vorheriger telefonischer Absprache unter 07822-780620

**Unsere Homepage:** [www.vdk.de/ov-grafenhausen](http://www.vdk.de/ov-grafenhausen)



### **-Außenstelle Kappel-Grafenhausen**

### **Kochen und genussreich schlemmen**

In diesem Kochkurs mit der Ernährungsberaterin Marianne Wacker werden zwei Frühstücksideen, ein Mittags-Menü, ein Vollwertkuchen und eine Abendmahlzeit zubereitet.

**Donnerstag, 29.10.2015, 18:30 Uhr bis 22:00 Uhr**  
Ferdinand-Ruska-Schule, Grafenhausen, Schulstr. 7  
13,00 Euro zzgl. Naturalkosten

**Anmeldung unbedingt erforderlich.**

### **Leinen los - von Frankfurt am Main bis an die Donau nach Passau**

Mit einem Flusskreuzfahrtschiff ab Frankfurt auf dem Main über den Main-Donau-Kanal in die Donau bis nach Passau zu reisen, davon erzählt dieser Film von Bernd Tacke.

**Freitag, 30.10.2015 19:30 Uhr - 21:00 Uhr**  
Bürgersaal Kappel, Rathausstr. 2

### **Anmeldungen und Informationen**

Siggi Köbele, VHS Kappel-Grafenhausen

Tel. 07822 867815; E-Mail: [vhs-kappel-grafenhausen@web.de](mailto:vhs-kappel-grafenhausen@web.de)